

# KRYNICA

TYDNIOWAJA SIALANSKAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Adm.: Wilnia, Zawalnaja 7.

Redakcyja adčyniena ad 9 h. ran. da 7 h. wieč.

„Krynica“ kaštuje: na hod 5 zł. p.

Asobny numar kaštuje 15 hr.

## PAŚLA NARADY Ź LONDYNIE.

17 žniŭnia siol. h. Ź Londynie skončyłaſia miżnarodnaja narada. Trywała jana ceły mieſiac. Naradźaliſia pradſtaŭniki dziaržaŭ, ſto wyſli z suſwietnaj wajny hałoŭnymi pieramożcami nad Niamieččynaj: Francyja, Anhlia, Belhija. Aprača hetych byŭ tam tak-ža pradſtaŭnik Ameryki i Niamieččyny.

Ab ſto im iſto? — Jak zaŭsiody na ſławach: kab stwaryć ekanamičnuju i palityčnuju raŭnawahu miż hałoŭnymi dziarżawami Eŭropy, kab ablahčyć Niamieččynie wypłatu kantrybucyi, kab palehčyć dołu pracoŭnych Eŭropy. Woſ, bytcam, dzieła hetaha źjechałiſia Ź Londynie hałoŭnyja kiraŭničyja sučasnaj Eŭropejskaj palityki. Praŭda, bolš-mienš, ab hetym i hawaryli na naradzie. Adnak kożnaha ſiabra narady hałoŭnaj metaj było najbolš vyhawaryć karyſci dla ſiobie, dla swajej dziarżawy.

I ſapraŭdy, kali dobra Źdumacca, dyk tak jano i wychodzić. Niamieckaj kontrybucyi najbolš iſto na Francyju. Najbolšuju častku pramiſtowaha niamieckaha kraju — Ruhr zaniała Francyja.

Na Francyju, ſto apynułaſia Ź tak ſčasliwym pałažeŭni, zazdroſnym wokam ſpahlađała Anhlia. I heta zrazumiela. ſto-raz to biadniejučaja na karyſć Francyi Niamieččyna Źſciaž ſtawałaſia horšym rynkam zbytu dla anhliskich ſuroŭcaŭ i wyrabaŭ.

Ameryka, jak kraina, ſto ad wajny najmienš paciarpieła, a hetym samym i najbolš

nahrabiła hraſej, muſić mieć jaki abarot dla swaich kapitałaŭ, bo hroſ biaz ruchu amal ſto ničoha. A tut iſče i Francyja Amerycy winna, i jak tak bahacieje niamieckim dabrom, dyk chutka ſwoj doŭh źwiernie. Takim čynam Amerycy iſče prybyło-b niażywoha kapitału.

Wot-ža, tak ci inakš, zacikaŭlenyja dziarżawy zhawaryliſia miż ſaboj, dy-j zrabili ſopolnuju naradu ab tym, kab uſim dobra było. I wyſta z hetaj naradaj tak, jak heta čaſta wychodzić na kirmaſy miż naſymi ſialanami-chlebarobami. Spatkaliſia na rynku — dy da ſynku, kab tam ſabie ſpakojna pry butelačcy ab ſim-tym paradzicca, paſpahadać biadzie, a moža i dahawarycca da čaho. Padčas hutarki wychodzić, ſto Lawon, ſkažam, maje hroſy, dyk Symonu mohby pażyčyć, a Symon maje ſiamju wialikuju, maje ſmat ruk rabočych, dyk za pażyčku mohby pamahčy adzinokamu Lawonu Ź rabocie. A jžnoŭ Mičaſ maje paſy Źdowal i za nijakuju płatu, ci Źſłuhu, mohby być karyſnym Wincuku Kancawomu, bo toj z niedachwatu paſy, żywioli- nu swaju prymuſany ciahać na wiaroŭcy pa darohach, dy mieżach. I wot tak paſpahadali adzin adnamu, butelku wysmaktali i... dahawaryliſia. Uſim ſtała dobra. Uſie zdawoleny. Uſie razychodziacca i kożny dumaje, ſto jon na hetym intareſie najlepš wyſaŭ. Nu, a kali, dumaje druhi, jon zarabiŭ, jak Zabłocki na myle, dyk ſabie Źmaŭlaje, ſto inſaha wychadu nia było i ſto z tych ci inčych pryčyn, ale treba było heta zrabieć...

Dyk woſ bližu tak było z eŭropejskimi palitykami na naradzie Ź Londynie. Razyſliſia i kažuć, ſto Źſie zdawoleny. Anhlia cie-



šycca, što jaje susiedka Francyja ciapier pry-  
cichnie, bo jej kryšku krylli abciali — zaha-  
dali ŭ praciahu hodu pakinuć najbahaciejšy  
niamiecki kraj Ruhr. Ameryka išče wiesialej  
patrasaje kišanioj, bo ŭžo pażyčaje Niamieč-  
čynie dalary na sumu 800 miljonaŭ niamiec-  
kich zał. marak... A Niamieččyna dyk aź ra-  
hoča, bo jana z usiej hetaj waźnaj londynskaj  
hutarki najbołš za ŭsich skarystała. Ničoha  
tolki nie skarystała Francyja, ale i jana pa-  
ciašaje siabie choć tym, što Ameryka doŭha  
išče nia budzie spahaniać doŭhu, što ŭsiož-  
taki jana zrabiła tak, jak chaciełasja susie-  
dziam, što pastupiła tut pa ludzku; słowam,  
Francyja choć honar swoj prastaŭlaje.

Na kančatak musim adnak adznačyć, što  
henaja narada ŭsiož nie astałasja biez karyści  
i dla ŭsiej Eŭropy. Ab karyści z jaje, što nas  
ani hreje, ani chałodzić, hawaryć nia budziem.  
Uspomnim tut tolki adno: narada ŭ Londynie  
i jaje ŭstupki na karyść Niamieččyny pakaza-  
li, što mir u Wersali ŭ 1919 h. padychtawa-  
ny zwajawany, akazaŭsia drenna skrojeny.  
Narada ŭ Londynie ŭ adnosinach da Niamieč-  
čyny pašla inšaj darohaj, jak heta aznačana  
ŭ henym mirnym dahawory. I musić chutka  
prydzie čas, što dahawor Wersalski zusim  
treba budzie źmianić. Palityka Francyi, jakaja  
pieršuju skrypku ŭ Eŭropie jhrała, kali mir  
heny kroili, ciapier adyšla na druhi plan. Niem-  
cy, jakich Francyja na śmierć zaduśyć duma-  
ła Londynskaj naradaj, dapuskajucca da ahul-  
na-eŭrapejskaha žyćcia.

Adhetul wynik, što i polskaja palityka,  
jakaja ślepa zależyć ad Francyi, palityka ŭcišku  
narodnych mienšaściami asabliwa-ż biełarusaŭ,

lićwinoŭ, ukraincaŭ, palityka asadnictwa i pa-  
stajannaha pawialičwańnia palicyi, — ciapier,  
kali i nia dobrej wolaj i świedamym rozu-  
mam palakoŭ, dyk samym žyćciom, budzie  
prymušana pajsci ŭ inšym, dla nas karyśniej-  
šym, kirunku.

Ihnat Paparać.



## HOŁAS SIRATY.

Niżej zmiaščajem hałasbu siraty,  
jak adzin z duża mnohich abrazkoŭ  
tej kryŭdy, jakoj daznaje biełarus ad  
polskaha asadnictwa.

Razjaśnienie piśma skryŭdžanaj  
siraty i datatki da jaho lišnija.

Redakcyja.

Paważany Redaktar!

Apišycie našu horku dolu sirot i pad jakim cho-  
ćacie zahałoukam pastaŭcie.

Za 10 hadoŭ da wajny moj tata, budućy parab-  
kam pa majontkach, za wysłužanyja hrošy kupiŭ 44  
dzies. ziamli pry wioscy Raniewiły, hm. Świsłackaj,  
na što majem kupčuju i plan. Chutar zawiecca tak-ža  
Raniewiły. Na hetaj ziamli pabudawany nami ŭsie  
budynki: chata, stadola, chlawy, swiran i pohrab; raz-  
wiedzien sad i kusočak lesu. Usie budynki, sad i les  
kaštujuc nia mienš, jak sto miljardaŭ polskich mar.,  
na ciapieraśni čas. U 1915 hodzie pa zahadu rasiej-  
skaj ŭłady, naš tata, zabraŭsy nas, šaściarych dziaciej,  
mamu i babku, wyjechaŭ u Rasieju. U Rasiei naš ta-  
ta pamior i jak zrabiŭsia pierawarot, to babka, bu-  
dućy sama katalickaj, ćwiardziła nam, što ŭ Polšcy  
dobra i starałasja z nami wiarnucca z Rasiei ŭ zbu-  
dawanaje nami naša hniazdo. 22 marca 1922 hodu  
my wiarnulisia ŭ swajo rodnaje miesca, a z nami  
i samy mienšy brat, katory radziŭsia ŭ Rasiei.

Doma znajšli ŭsio ŭcelaści i żyŭ tam tady niej-  
ki arendatar Kiersnoŭski. Zrazu arendatar nia puskaŭ

## Hutarki Staroha Dzieda.

— Skaży dziedu, skul heta ŭziaŭsia biełaruski  
narod? — pytajecca raz u mianie moj Wincuk.

— Što-ż, sakoliku, ciabie musić nadta cikawić? —  
pytajusia.

— Nadta-ż cikaŭna wiedać. Bo jak ty mnie nia-  
daŭna raskazaŭ, što biełarusy, heta — narod, to  
mnie siahońnia ŭnočy pryjšła dumka: **a skul-ža he-  
ty narod ŭziaŭsia.**

— Dobra, moj Wincuček, — kažu jamu, — wi-  
dać što ty chłapieć udumčywy, što pačuješ, to i pie-  
radumaješ. Dyk wot raskażu tabie:

— Ciapier ty čuješ jak haworać ludzi pra rozny-  
ja narody: čechaŭ, palakaŭ, rasiejcaŭ, serbaŭ, ukrain-  
caŭ, biełarusaŭ. Daŭniej hetych narodaŭ nia było,  
a byŭ tolki adzin narod **ślawianski**. Hety ślawianski  
narod, jak kaža nawuka, pryjšoŭ z Azii i pasialiŭsia

kala Karpackich horaŭ i la Dunaju. Żyli jany ŭ ad-  
nej wialikaj hramadzie i hawaryli adnej mowaj: **śla-  
wianskaj**. Ciapier ŭžo hetaj mowy niam, jana za-  
chawałasja tolki ŭ carkoŭnych knihach dy i tam moc-  
na sapsutaj. Pašla stała im ciesna, hetym našym śla-  
wianskim pra-pra-pradziadam, i pačali jany dzialicca  
na addzielnaja hrupy i razychodzicca, chto kudy,  
a jak padzialilisia, to pačala ŭ ich znachodzicca ad-  
miennaja hutarka. Try takija hrupy pryjšli i ŭ naš  
kraj: najbołšaja nazywałasja **Krywiły** i jana zajšla  
najdalej na poŭnać našaj staronki: pasialiłasja nad  
rakoju Dźwinoju; hranicy ichnija na ŭschod byli aź za  
Smalenskam, a na zachad i paŭdnia, kala Miensku,  
Nawahradka i dachadzili aź da Horadni i da samaj  
Wilni. Heta była pieršaja i najbołšaja hrupa — kry-  
wickaja.

Druhaja hrupa nazywałasja **Radzimiły** i jany  
asieli nad Dniaprom u ciapierašnjaj Mahiloŭskaj hu-  
bernii.



u dom, a pašla adpuściu nam adnu stancyju, ũ jakoj my siemiera, z babkaju siadzieli da leta. Mama naša astałasia ad mašyny, i z Rasiei nia wyjechała i ab joj my ničoha nia wiedajem. My čakali i dumali, što arendatar addaść našu haspadarku nam, ažno letam taho-ż hodu pryjechaŭ niejki polski pałkoŭnik. Bancar i skazaŭ nam wybracca, bo heta haspadarka nia naša, a jaho. Tady babka dawiedaŭšysia, što haspadarka naša addana asadnikom: pałkoŭniku Bancaru i paručyku Kiersnoŭskamu, uprašiła dwuch ludziej, kab jany baranili našy prawy. Apiakuny, razabraŭšy hetu sprawu, wyjaśnili, što jak Waŭkawyski „nadaŭcy“, tak i Nawahrudzki „adwałaŭcy“ haspadarku našu ad dali pad asadnictwa.

Wosieŭniu 1922 hodu hety samy pałkoŭnik Bancar wykinuŭ samawolna nas na choład, dzie my čuć nie pakaleli ad ściuży i daždžu. Ab hetym pastupku było dałożana apiakunami Świsłackaj palicyi. Prybyŭšy na miesca sam kiaroŭnik palicyi wiarnuŭ nas iznoŭ u tuju samuju stancyju. Tady Bancar žwiarnuŭsia da „Sędzi Pokoju“ u m. Świsłacy i wysialiŭ nas pa pryhawaru „Sędzi“.

Wiasnoju 1923 hodu nas wykinuli z chaty i my pawatklisia pa świcie żabrakami. Z płaćam my prychoodzili da apiakunoŭ — što budziem rabić i jak budziem żyć; jany nas paciašali, što sprawa pieradana ũ Wařawu i tam nam addaduć našu haspadarku. Ale 24 krasawika siol. hodu najwyšejšy trybunał u Wařawie, taksama jak „nadaŭcy“ i „adwałaŭcy“ kamitety, nam admowiu i z admowaj pachawaŭ našaje ščasćcie.

Ja samy staršy (mnie 17 hadoŭ) staŭ za parabka ũ wioscy Raniewiicach, jak-raz naprociu swajho chutara, siasstra maja służyć u miastečku Świsłacy, brat pasie żywinu ũ m. Świsłacy żydku, a astalnyja — 4 mienšyja, nia zdolnyja da ciažejšaj pracy, to chodziasc niańčyc dzieciej, to z torbaju chodziasc i wyprašywajuć u dobrych ludziej kusok chleba.

Z prošbaju zwaračwajusia ja da Was, paważany redaktar, napišycie ũ swaju hazetu pra našu horkuju dolu; niachaj pierapišuć redakcyi druhich hazet miajscowych i zahraničnych. Niachaj asudziac ludzi, ci sprawiadliwa heta adniaćcie ad sirot rodnaha hniazda.

A moža i ũ Sojmie pačujuć našyja pasły, to niachaj i tam jany wyskažać horkuju niesprawiadliwaść polskaha Żondu. My bačyli, jak u Rasiei adbiralali majontki ũ zamožnych ludziej, ale dla ich pakidali čwaraki (batrackija chaty) i ziamli skolki jany zdolajuć abrabiać. My bačyli jak tam časam zabiwali haspadaroŭ majontkaŭ, ale dzieciej zabirali ũ prytułki. A tut?!

— U mianie wiečna budzie baleć serca, pakul mnie chto nie rastłumača, čamu i za jakuju winu adabrali našu haspadarku? Ja ciapier słužu ũ haspadara i koždy čas baču, jak šwišća pałkoŭnik u majej chacie, pryjechaŭšy z wojska, jak na daču, a za swaje dwa murawanyja damy, jakija maje ũ Wařawie, biare z arendataroŭ hrošy, a my zastalisia biez strachi. Ja baču, jak siakuć dreŭcy, katoryja ja pamahaŭ baćku dahladać, jak łomiać hrušy nami sadžanyja, jak marnujecca praca majho taty!...

Sirotaŭ usich ja napišu imiony: Staršy Piotr, 17 hadoŭ, siasstra Wolha — 15, brat Mikałaj — 14, siasstra Lena — 12, siasstra Nina — 11, brat Uładzimir — 10, brat Jury — 6.

Piotra Leščyk.

w. Raniewiły, hm. Świsłac,  
Waŭkawyskaha paw.

## MOJ SAD.

Ja sad kaliści mieŭ... Jak dobra pachli roży  
ũ wiasioły ranak.

Jak ja lubiu witać pačatak dnia pryhoży  
i wychadzić na hanak.

Jak hadawaŭ ja sad... Jak ja maliu ludziej  
nia ručać kwietak.

Jak wosieŭ ja prasiu nie abrywać nadziej,  
żywych bukietaŭ.

Jak ja piaściu, jak ja biaroh kachaŭniu  
ũ sadku kutok,

Treciaja hrupa nazywalasia **Dryhawicy** i pasialilasja jana nad Prypiaciaj u ciapieraśnich Pinskih bałotach. Nazywalisia jany hetak musić ad słowa „dryhwa“, što aznačaje dryžačaje bałota.

Hetyja try plamiony: Krywicy, Radzimičy i Dryhawicy mieli šmat supolnaha ũ haworcy i abyčajach, dzieła čaho z časam utwaryli adzin **Biełaruski narod**.

— A daŭno hetaje było, jak jany pryšli ũ naš kraj?

— A ũsio-ż budzie kala dźwiuch tysiać let.

— Wot cikawaja reč, — kaža moj Wincuk, — dyk my pajšli sa sławianaŭ?

— Tak, sa sławianaŭ. Aproč nas sa sławianaŭ wiaducca: palaki, rasiejcy, ukraincy, čechi, serby, baŭhary i šmat inšych narodaŭ. Usie hetyja narody nazywajucca sławianskimi narodami. Hutarki ũ ich padobnyja adna da druhaj, bo asnowu majuć sławianskuju, tolki ŭtok svoj, dyk zatym jany časta adna da adnej padobny i niepadobny. Woźmiem chacia-b mo-

wu rasiejskuju, abo polskuju, ci biełaruskuju. Usie try jany padobny adna da druhaj, bo, jak tyja try haliny, wyrašli z adnaho sławianskaha drewa, ale časta adna dla druhaj niezrozumieły, bo koźnaja mowa maje ũ sabie jašče štoś swajo.

— Wot jakaja sprawa z biełaruskim narodom! — kaža moj Winbuk, — ale skaży dzieđu, čamu heta ciapier hetyja sławianskija narody tak adzin druhoha nia lubiać? Naprykład uziasc rasiejcaŭ i palakaŭ, abo čechaŭ i palakaŭ. Jany dziarucca pamiż saboj aź strach. Čamu heta?

— Widziš moj sakolik, u sławianskaj siamji jość dużyja, ale jość i słabyja narody. Dahetul najdużejšymi byli rasiejcy i palaki. Rasiejcaŭ naličajuć kala 70 miljonaŭ, a palakaŭ kala 20 miljonaŭ. Dyk wot hetyja dwa narody ščubilisia pamiż saboj za nas biełarusaŭ i ŭkraincaŭ. Rasiejcy kazali, što da Rasiei pawinny naležać hetyja narody, a Palaki, što da Polšcy. I woś pačali bicca. Rasieja zwajawała Polšču



Jak ja pryjmaŭ tumannaje šuršaŭnie  
za čyjšci krok.  
I jak darma... Darma maliŭ, prasiŭ  
pačuć, lubić.  
Usio, što ja biaroh... što tak kachaŭ, praściŭ —  
nia moža żyć.  
I, nie raščwiŭšy, sad moj adčwitaŭ rana...  
nu, što-ż? — chutčej...  
Niachaj usio żyćciom raźbita, pałamana —  
niama nadziej,  
Ja prybiaroh jašče adzin kustočak kwietak Bačkaŭšcy-  
— jaje krasu — [ny miŭtaj,  
Jaho nie abarwie nihto... Z saboju ŭ samuju mahiŭu  
jaho ja paniasu...

W. Sumny.

Praha.

## DA NAS PIŠUĆ.

Z biełarusami abchodziacca horš jak z dzikarami. m. Rymšany, Braślaŭskaha paw. Niewialičkaje miastečka nad wozieram, naličaje kolkinacca chat, pry adnym kaścieli i adnej żydoŭskaj baźnicy. Žychary, najbołš ličwiny i biełarusy-kataliki, ziemlaroby; żydki wiaduć handal abarankami i drabiazoj, arandujućy ŭsie wakoličnyja wozier, nażywajuca z ryby i rakoŭ.

Hodna ŭwahi toje, što ŭ Rymšanach wiaduć kankurencyju żydkam kolki chryścijanskich kramak i kooperatywa, jakaja, praŭdu kažućy, ŭžo zusim padupała nia majućy dobrych i pracawitych siabraŭ Uprawy.

Z relihijnaha boku narod tutejšy nadta pabożny i konserwatyŭnych pohladaŭ: nia lubić nawinak i pieramien. — Tym časam niadaŭna źmianili probašča... maładoha — starejšym, tak sama robicca i ŭ susiedniaj parachwii... Narod dziwicca z hetaha, ale ŭ nowych probaščach znachodziać niaźmiennych litoŭcaŭ z niaźmiennymi litoŭskimi kazańniami.

Sčaśliwy heta narod — litoŭcy! (kali raŭnawać da nas). U kaścieli majuć i čujuć swaju mowu, piauć pa swojemu, dy i nadta dobra i aryhinalna! Molacca pa kniżkach pisanych pa litoŭsku.

A ŭ našych biełaruskich parachwiiach pryhlędziesia: jak tolki ksiondz na ambonu — narod z kaścioła... i sałodzić sabie čas haworkaj ab zdaroi, żywiołkach, żyćci... A kali chto pastydaŭsia stukać botami, wychodziaćy z kaścioła, dyk toj u wuhle abapiorsia łakciami na kaleni i špić...

Čamu hetkaja asaławiełašć da Ewanhielskaha słowa, jak u tych, što wyjšli na dwor, tak i ŭ tych, što špiac padpioršy ścienku ŭ kaścieli?! — A tamu, što dušu ich nie zachopliwaje kazańniem ksiondz: — jon prywykły na polskaj duży jhrać, tuju ŭmieje kranuć, a duša biełaruskaja?... — jana špić, bo da jaje zaharadžajacca daroha jejnamu rodnemu muzycy — ksiandzu biełarusu.

Čytaŭ ja ŭ tydniowiku „Misje Katolickie“, što z Rymu rychtujucca štohodna i pasyłajuca da etio-paŭ i čornych niehraŭ misianieru ksiandzy, kab tam tumačyli u rodnaj mowie čornaskurych ab Chrystusowaj relihii — a ŭ nas? U nas horš, jak u henych dzikaroŭ, a Rym ab nas nia rupicca...

Antoś z Lepla.

Niabywały ździek nad biednym. Bielewičy, Smarhonskaj hm. Ašmianskaha paw. U našaj wioscy zdaryŭsia sumny wypadak: za drowy pajicyja adnamu čaławieku ŭziała i pradała pašledniuju karowu. — A jano hetak było:

— Michaś Kasiak (hetak zawiecca toj čaławiek) prošły hod, ŭ čerwieni miesiacy, zrubaŭ u swaim lesie paru palen i pawioz ich u Smarhoni pradać. Ale pryčapiłasia palicyja, aryštawała tyja drowy i skazała što budzie štraf. Pašla hetaha praz ceły hod było spa-kojna, aŭ raptam pazywajuć jaho na adsiedku. Pasia-dzieŭ jon dwa dni, pašla kažuć, što siadzieć ŭžo nia treba, ale treba pryniaści štraf: 150 miljonaŭ. Čała-wiek pazyčyŭ hrošy ŭ susieda i panios ich ŭžo płacić. Ale jamu skazali, što hrošaj ad jaho nia pryjmuć, bo treba pryniaści razam z druhim susiedam, katory tak-ža byŭ aštrafawany za drowy i za jakim jašče astało-

i padzialiaŭsia jeju sa swaimi susiedziami: Niamiečcy-naj i Aŭstryjaj. Polšča niekulki razoŭ padymała paŭstańni: ničoŭha nie pamahała. Rasieja mocna prydušy-ła swajho woraha i ŭžo sama pačala žbirać inšyja słaŭianskija narody pad swajho cara. I kab wyjhrała hetu wajnu, to musić padbiłab pad siabie i serbaŭ i baŭharaŭ i dajšłab takim paradkam da Siarodziem-naha mora, da katoraha jana piorłasia ad časou ca-rycy Kaciaryny II. Ale wajna dla Rasiei nie paručyła: jaje pabili. I wot ad jaje pačali ŭciakać usie narody: i palaki i biełarusy i ŭkraińcy. Usie pačali zakładać swaje hasudarstwy. Ale što-ż my widzim? Iznoŭ pa-čalaŭsia sprečka pamiż starymi i adwiečnymi woraha-mi: rasiejcami i palakami za biełarusau i ŭkraińcaŭ. Iznoŭ pačali jany tuzacca i chadzić pa našaj ziamli, haniajućy adzin druhoha to ŭžad, to ŭpierad. Prykaz-ka kaŭ: „pany dzjarucca, a ŭ muŭzykoŭ čuby traščać“, tak sama i ŭ nas. Skolki było ŭ nas wojnaŭ, a ŭsio za nas i na našaj ziamlicy!

— Świataja praŭda — adazwaŭsia Wincuk, — ale wot dziŭnaja reć, čamu jany nie pahodziacca nijak.

— Takija narody nia mohuć pahadzicca, bo ja-ny imperyjalistyja.

— Što heta značyć: imperyjalistyja?

— Heta značyć, što chacieli-b padbić druhija narody i zaŭładać ichniaju ziamloju.

— Wot jak, to pa twojemu i palaki i rasiejcy imperyjalistyja?

— Wiedama. Tolki palaki imperyjalistyja, ale na stary niamiecki fason, a rasiejcy ciapier imperyjalisty-ja, ale na fason anlicki.

— To jašče i ŭ imperyjalistych bywaje fason?

— A jak-ža-ż moj sakoliku. Usiakaja reć maje swoj fason.

— Dyk jakaja roźnica pamiż niamieckim i an-hlickim fasonam?

— A wot takaja roźnica, što pa niamieckamu fasonu, dyk treba druhi narod susim źwiaści sa świe-



## Niedaloki.

# Da usiaho biełaruskaha wučycielstwa.

danuju ankietu:

9. Adres.

adrasu:

Białoruska Centralna Rada Szkolna

**Bielarus. Cantr. Škol.  
Rada ū Wilni.**

ŭ 1921-22 h. wučycielskija kursy ŭ Krakawie.

# HRAMADZIANIE!

u polskija škole — časta nat' nia ũ rodnaj krainie.

## Dawoli ździeku!

Narodu i siarod jaho šyryć praświetu.

chutčej adkazać jej na hetyja pytańni:

- u biełaruskaj škole?

**Hramadzianie, adklikaiciesia!!!**

Bielarus. Cantr. Škol.

Rada ũ Wilni.

(Wilenskaja wul. Nr. 12 p. 6.)

dzie anhllicki fason.

dali biełarusam swabodu?

ničoha.

wajna budzie?

daūna balšawiki prystali da Polščy notu, kryūdujučy

to jašče i nie dachodzie, ale swarycca, to swaracca.

Ło-b čym ciapier?

je na ůzajemnym parazumleńni.

**Stary Dzied.**

## CYTAJCIE I PASYRAJCIE „KRYNICU“.



# Z Biełaruskaha žyćcia.

## Z Biełarusi pad Polščaj.

**5-ya ŭhodki śmierci I. Łuckiewiča.** 20 žniŭnia, ŭ piatyja ŭhodki śmierci Iwana Łuckiewiča, adbyłasia ŭ kaścieli św. Mikałaja żalobnaja Imša, na jakaj byli ŭsie wydatniejšyje biełaruskija dziejačy dzieła ŭśana-wańnia pamiaći swajho pamioršaha prawadyra.

**Kanfiskata „Syna Biełarusa“.** Nr. Nr. 28 i 29 „Syna Biełarusa“ pa zahadu Kamisara Uradu na m. Wilniu skanfiskawany za staćciu „Cor Ardens“ ab zborniku wieršaŭ K. Swajaka „Maja Lira“. Zbornik hety nadrukawany zusim lehalna ŭ Wilni, kolki miesiacaŭ nazad, i prajšoŭ tady praz cenzuru ta-ho-ż samaha Kamisara Uradu...

**U Biełaruskim Nawukowym Tawarystwie.** Na zasiadańni Uradu T-wa 20-ha žniŭnia sabranyja pierš za ŭsio ŭśanawali pamiać twarca hetaha T-wa i Biełaruskaha Muzeju I. Łuckiewiča, z pryčyny wypaŭšych u hety dzień piatych uhodkaŭ śmierci Jaho.

Staršynia Skaryninskaje Sekcyi T-wa, hram. Astroŭski, zrabiŭ sprawazdaču ab dziejności Sekcyi pa zboru hrošy i padśukańniu domu dzieła kupli pad Muzej.

Urad pastanawiŭ kupić adzin z wybranych Sek-cyjaj dāmoŭ i daŭ Sekcyi adpawiednyja paŭnamoctwy.

Pastanoŭlena tak-ža prystupić da arhanizacyi wystaŭki biełaruskaje knihi ŭ dzień światkawańnia 400-letniaha jubileju biełaruskaha druku ŭ Wilni, jaki prypadae ŭ 1925 hodzie.

Abhawarywałasia tak-ža pytańnie ab dniu świat-kawańnia jubileju, ale hetaja sprawa jšče akančałna nia wyrašana.

**Nowaje abwinawačwańnie biełarusau za pali-tyku.** Prakuratura ŭžo addała akt abwinawačwańnia hramadzianam: Siarebranikawu Arsieniu, Karalonku Michału, Čarniaŭskamu Alaksieju, Siemaškiewiču Janu, Arlenkiewiču Balesławu, Naruśewiču Mikałaju, Sarocy Mikałaju, Skabieju Uładzimiru, Hardzieju Wasilu synu Apanasa i Hardzieju Wasilu synu Jana.

Usich winawaciać u tym, što jany zrabili zmowu proci celaści polskaje dziarżawy, maniučysia adarwać, naležačuju da Polščy, Zachodniuju Biełaruś, złučyć ja-je z Uščodniaj Biełaruśsiu, što pad Radawaj Rasiejaj, i utworyć niezaleźnuju Biełaruskiju dziarżawu (— art. 51 i 102 č. 1 Karnaha Kodeksu).

Sudzić ich budzie Akruźny Sud u Wilni.

**Nialetni wučań zwolnieny z wastrohu.** Uwie-čary 21.VIII zwolnieny z Łukiškaha wastrohu pad załoh usiaje majemaści swaich baćkoŭ wučań IV kl. Wil. Biel. Himn. Sałahub Alaksiej, jaki byŭ zaaryšta-wany ŭ noč na 1 maja ŭ w. Zarudzičy, Bienickaj woł. Ašmianskaha paw., ŭ čacie pabytu tam u swaich bać-koŭ na Wialikadnych školnych wakacyjach.

**Iznoŭ aryšty biełaruskich wučniaŭ.** Niadaŭna ŭ Wilni, ŭ nočy, palicyjaj byŭ chopleny wučań VI kl. Biel. Himnazii Barys Kawerda i pašla chutka zwolnieny.

Z 21-ha na 22 žniŭnia tak-ža ŭ nočy palicyja pawiała z saboj wučnia V kl. tej-ža himn. U. Surahu nia zwažajučy na płać pierapućanaj jaho maci. I he-taha zwolnili, pratrzymaŭšy hadzin dziesiać.

Apošnim-ža časam dašli da nas wiestki z Duni-ławickaha paw. Miadziołskaj hm. što aryštawany wuč-

ni VI kl. Biel. Himn. Lawon Babrowič i Kuźma Ja-nel, jakija prawodzili leta ŭ swaich baćkoŭ. Ab dalej-šym ich losie nia wiedajem.

**U sprawie adkrywańnia biełaruskich škol.** Cantralnaja Biełaruskaja Školnaja Rada ŭ Wilni wy-pracawała ŭžo padrobnuju instrukcyju, uzory usiala-kich padańniaŭ, prahramy i t. p. Usio heta, aprača apublikawańnia ŭ biełaruskich časopisiach, budzie wy-drukawana ŭ asobnaj kniżacy.

**Apieka nad biełaruskaj moładździu.** Biełaruski Kam. Pomačy achwiaram wajny ŭ Wilni wiadzie ŭžo pracu dzieła arhanizawańnia wučnioŭskaha internatu. a tak-ža ŭwodzić značnyja palepšańni ŭ žyćci bieła-ruskaha dzieciačaha prytułku.

**Cikawaja zabarona.** Wilenski Kutatar p. Hon-sioroŭski zabaraniŭ u sioletnim školnym hodzie wy-kładać u Wilenskaj Biełaruskaj Himnazii historyju Biełarusi i hieahrafiuju Biełarusi, jak asobnyja pradmiety. Kažuć, što pryčynaj takoj zabarony jość pirakanańnie Kuratara, što Biełarusi nia ma.

**U Wilenskaj Biel. Himn.** školny hod pačaŭsia 1 wieraśnia. Ustupnyja ekzamieny dla nowych wučniaŭ abbuducca ŭ pieršym tydni wieraśnia.

## Z Sawieckaj Biełarusi.

**Narodnyja školy ŭ Mienskim paw.** Školnaja sietka pa Mienskam paw. abchopliwaje 223 školy, jakija padzialajucca na 4 poŭnyja siamiochhodki ŭ m. Zastaŭli, Samchwaławičach, Uździe i Kajdana-wie), 11 niapoŭnych siamiochhodak i 185 škol adna-kampletnych (z adnym nastaŭnikom). Školnych pra-coŭnikaŭ u ich 385 čaławiek.

Pa mowie wykładańnia školy dzielacca hetak: biełaruskich 214, pry 12774 wučn., polskich — 5 (wučniaŭ usich — 250); żydoŭskich škol — 4, wuč-niaŭ u ich 135.

**Wiciebskija wučyciali ab biełarusizacyi škol.** Niadaŭna ŭ m. Čašnikach, Wiciebskaha paw., adbyła-sia rajonnaja narađa nastaŭnikaŭ byŭšych čatyroch wałascioŭ: Kapcewickaj, Smalanieckaj, Capinskaj i Ha-radčewickaj, jakija abjadnalisia ŭ adzin rajon z cent-ram u m. Čašnikach.

Na hetaj kanferencyi byŭ зробlen dakład škol-nym inspektaram Babrujskaha wokruhu, Iwašynym, na temu: „Kulturna-nacyjanalnaje adradžeńnie biełaru-saŭ i zbiełaruśčańnie škol i inšych sawieckich ustanou“.

Dakład byŭ зробleny pa biełarusku i wielmi za-cikawiŭ nastaŭnictwa.

Pa dakładzie Iwašyna miž inšym było pastanoŭ-lena: 1) arhanizawać biełaruskija hurtki dla pastupo-waha wywučeńnia nastaŭnikami biełaruskaj mowy, historyi biełaruskaj literatury, historyi i hieahrafii Biełarusi, 2) hutaryć miž saboj, a tak sama i z wučnia-mi pa biełarusku; 3) u prawiadzieńni kult'aświetnaj pracy siarod hramadzian pastupowa pierachodzić na biełaruskiju mowu; 4) prasić Kamisaryjat Aświety Biełarusi ŭ bližejšym čacie prysłać bołš literatury ŭ biełar. mowie i biełaruskich sloŭnikaŭ.

**Adziny sielska-haspadarski padatak.** Zamiest rozných padatkaŭ, jakija raniej płaciła sialanstwa ŭ dziaržaŭny skarb, Usiesajuznaja Rada Narodnych Kamisaraŭ začwierdziła prajekt adzinaha sielska-ha-spadarčaha padatku dla Biełarusi.



Haspadarki abložanyja pa siaredniamu razradu, pawinny buduć płacić 90 kap. z dziesiaciny, kali na jedaka prypadaje pałowa dziesiaciny ziamli.

Za ũwieś lišak ad pałowy da 1 dzies. na jedaka płata ũstanowiena 2 r. 70 k. z dzies., za lišak ad 1 da 1 z pałowaj dzies. na jedaka — 5 r. 40 k. z dzies., za lišak zwyś 1 z pałowaj dzies. — 8 r. 10 k. z dzies., nia ličućy nadbawak na miascowyja patreby.

**Na wydańnie padručnikaŭ.** Rada Nar. Kamisaraŭ BSRR pastanawiła adpuścić 13.000 rub. na wydańnie biełaruskich bukwaroŭ dla pačatkawych škoł.

**Stan kooperacyi ũ Bielarusi.** U sučasny mament na terytorii dałučanaj Bielarusi istnuje 230 sialanskich tawarystwaŭ, a pa ũsiej Bielarusi naličwajecca 457 sialanskich spażywieckich tawarystwaŭ, aproč ich addzialeńniaŭ.

U dałučanaj Bielarusi ciapier jość 33.146 pajščykaŭ, a pa ũsiej Bielarusi naličwajecca pajščykaŭ sialanskaj kooperacyi 88.310 čaławiek.

Razam z pajščykami rabočaje kooperacyi (37.262) ahulny lik pajščykaŭ pa ũsiej Bielarusi składaje 124.572.

**Żydy ziemlarobami.** Apośnimi hadami żydy ũ Sawieckaj Bielarusi wykazali achwotu ũziacca za ziamlu. Užo ũsiech żydoŭ-ziemlarobaŭ razam z siemjami naličwajecca tam bolš za 21.000 čaławiek, jakim dana dla ũprawy 20.000 dziesiacin ziamli.

Usio heta duża dobra, aby tolki bielarusy nie patrebawali wyjażdżać u dalokuju Sybir, ci dzie ũ hlyb Rasiei.

## Z POLŠČY.

**Dla wiedama arendaroŭ.** Arendary, što na čużoj ziamli pabudawali budynki, na asnowie zakonu pryniataha Sojmam 31 lipnia siol. h., z budynkaŭ hetych nia mohuć być wyhnany aź da 1926 h. choćby i arendy nie płacili. Ale hety zakon, zdajecca, budzie, jak tamu cyhanu, lyżkaj pa abiedzie, bo zakon uwachodzić u żywicio tolki 1 kastyčnika siol. h.

**Bajacca biełarusau i ũkraincaŭ.** Jak pisali niadaŭna polskija hazety, biełaruskija i ũkrainiskija pasły majuć chutka sklikać źjezd sialanstwa ũ Pinsku i abwieścić stwareńnie nowaha asobnaha biełaruska-ũkrainskaha Sojmu. Reč zrazumiełaja, što ani biełaruskija pasły, ani ũkrainiskija ab hetym pakul-što i nia dumajuć, ale ũ stracha, jak kažuć, woćy wialikija.

**Ni ũpiać, ni ũdziewiać.** Polskija hazety niadaŭna raźniašli wiestku, što pa prośbie polskich biskupaŭ, św. Ajciec dzień 3 maja naznačyŭ dla ũsiej Polščy światam „Królowej Korony Polskiej“. Wot-ža treba wiedać, što dzień 3-ha maja, heta — polskaje narodnaje świato, a Rym, robiacy jaho światam relihiynym na ũsiu Polšč (dyk musić i dla Bielarusi, što pad Polščaj) hetym samym niamudra da palityki damiašaŭ i relihiju. Dyk ci mnoha znajdziecca siarod biełarusau achwotnikaŭ hetaha nowaha świato — i ci nia wyjdzie z im, jak z nowym kalendarom dla prawasławnych? — Tymbolš, što kraj naš nikoli nie nazywaŭsia „Korona Polska“. Słowam, usio heta wyšla ni ũpiać, ni ũdziewiać.

**Warszawiaki na biełaruskija ziemli.** Apośnim časam dzieła pawialičėnnia palicyi na hranicy z Sa-

wieckaj Bielaruśsiu wysłana mnoha waršaŭskaj palicyi. Pahladzim, jak waršawiak, nia znajućy miascowaj ludnaści, napilnuje hetaj hranicy!

**Niešta padobnaje...** U źwiazku z niespakojem na pahraničnych biełaruskich ziemlach, kažuć, što wajennaha pałažeńnia nie zawiaduć... ale niešta da jaho padobnaje.

**Dumajuć handlawać.** Siarod polskich pramysłowych i haspadarskich kruhoŭ chodzić słuch, što Sawiety dumajuć u Polščy ũ chutkim časie zrabieć wialikuju kuplu tawaraŭ. Kupla adnak heta maje być... na pawier.

**Fałšywyja 50-hrašoŭki.** U ruchu pajawilisia fałšywyja 50-hrašoŭki. Paznać ich možna pa tym, što jany зроблены z woława i ciažejšyja ad praŭdziwych, зробленых z niklu.

## Z USIAHO ŚWIETU.

**Wućcielski źjezd.** 21 i 22 źniŭnia Litwa. ũ Koŭni adbywaŭsia litoŭski wućcielski źjezd. Na hetym źjezdzie miż inšym abhawarywali sprawu školnictwa litoŭskaha i biełaruskaha ũ Wilenščynie.

**Dzień pieśni.** 23 i 24 źniŭnia ũ Koŭni adbywaŭsia „Dzień litoŭskaj pieśni“, u jakim brali ũčácie 80 choraŭ z likam 3.500 śpiewakoŭ i śpiewačkaŭ.

**Rumynija pryznaje Litwu.** Litoŭskija hazety pišuć, što ũžo Rumynija praŭna pryznała Litwu.

**Hrozny hoład.** U hazecie „Praŭda“ Zi-Rasieja. noučėŭ piša, što nieŭradźaj achapiŭ wialiki abšar SSRR, i pahraźaje wialikšym hoładam, čym heta dumali raniej.

**Cuma na Wołzie.** Heta straśnaja chwaroŭba, jakaja časta adwiedwaje poŭdziej Rasiei, ciapier iznoŭ dajecca ũznaki. U Astrachanskaj hub. ad 15 lipnia da 15 źniŭnia siol. h. zanatawana 850 chwoŕych na čumu, z jakich u hetym-ža časie pamiorła 698 asob.

**Dumajuć paćać hutarki z Francyjaj.** Sawiecki pradstaŭnik Rakouški niadaŭna mieŭsia być u Paryży, kab pahawaryć z uradam Francyi ab francuska-rasiejskim dahawory.

**U Lihu Narodaŭ na naraŭda nia jeduć.** Na pasiedźańnie Lih Narodaŭ zaprašajucca i Sawiety, ale jany nia jeduć, bo budzie tam Šwajcaryja, z jakoj jany ũ hniewie za Waroŭskaha, jakoha zabiŭ Šwajcarac.

**Ciażkoje pałažeńnie.** Baŭharyi Baŭharyja. nie dajuć supakoju jaje susiedzi: Hrecyja, Juhasławija i Rumynija. Jany bajacca, kab Baŭharyja nia zdzeła, dyk usio hroziac jej, što ũwiaduć u jaje swaje wojski. Pryčynaj usiaho hetaha źjaŭlajucca častyja paŭstaŭni ũ Makiedonii, što należyć da Juhasławii, a dzie żywuć baŭhary. Wot-ža Hrecyja zakidaje Baŭharyi, što jana sama i robić henyja paŭstaŭni.

**Sialanskaje paŭstaŭnie.** Niadaŭna ũ Baŭharyi wybuchła sialanskaje paŭstaŭnie. Sialanskija prawadary zhawarylisia z makiedoncami i choćać razam u Baŭharyi zawiaccia bałšawicki ład. Niesupakoj trywaje dalej, a bałšawiki jaho paddzierżywajuć. Na susiedziach Baŭharyi i Rumynii, Juhasławii, Hrecyi i Tureččynie aź portački trasucca sa strachu.



**Narada Lihi Narodaŭ** pačalasja **Šwajcaryja**. 1 hetaha niesiaca ŭ Ženewie. Buduć razważacca tam sprawy: 1) pryniaćcie da Lihi Narodaŭ: Ameryki, Niamieččyny, Sawieckich Respublik i Tureččyny, 2) kantrola nad niamieckim wojskam, 3) razbrajefnienie, 4) skarhi biełarusau, ukraincau i litoŭcau na prašledwaŭnie ich u Polšcy.

## Z WILNI.

— **Biełaruskaje nabaženstwa** pašla letniaha pierarywu pačynajecca ŭ niadzielu 7 wieraśnia a 10 hadz. ranicy i ŭ hetaj pary budzie adpraŭlaccja što niadzieli i što świata ŭ Kaścieli św. Mikałaja ŭ Wilni.

— **Nowy Delehat Uradu**. U Wilniu na miejsca p. Ramana naznačany nowy Delehat p. Račkiewič, dahetul wajawoda ŭ Nawahradku. Nas biełarusau heta nawina ani hreje, ani studzić.

— **Wilenskija ceny**. Hurtam za 100 kilo: żyta 13<sup>1/2</sup> zł., awios 16,75, jačmień 16, bulba 7,50, siena 6,75, sałoma 5,80. Za kilo: żyta 0,15-0,16, awios 0,19-0,20, jačmień 0,18-0,19-0,20, żytniaja muka razowaja 0,18-0,19-0,20, pytlawanaja 0,23-0,30-0,33, muka pšon-naja 0,61-0,55-0,50, krupy jačmiennyja 0,39-0,42-0,50, krupy hračniowyja 0,53-0,55, haroch 0,25-0,28, chleb pšonny 0,57-0,62, żytni pytlawany 0,32-0,33-0,34, żytni razowy 0,16-0,17. Cukier u kawalkach za kilo 1,16-1,20, sol 0,26-0,28, syr 1,25-1,50, jajki 0,13-0,20, małako 0,33-0,45, masła sałona 4-4<sup>1/2</sup>, niesalaŭnaje 5-6, ślanina 2,20.

## USIAČYNA.

### PRYKAZKI.

1. Napużanaja warona i wirabja baicca.
2. Łaska nie kalaska — sieuśy nie pajeďdzieś.

### ZAHADKI.

1. Miech na miachu, a kij na wiarchu.
2. Kocicca bačułačka, ni zwier ni ptuśačka.

### Razhadki z Nr. 22.

1. Pisar z husynym piarom.
2. Zuby i jazyk.

## Naša Pošta.

**Zabałotnamu** ŭ Świsłačy: Za prysłanaje dziakujem. Pastarajemsja wykarystać. Pišycie da nas čaściej.

**P. Abuchoŭskamu** ŭ Parečy: Waša piśmo pieradajom u Biełaruskiju kniharniu. „Krynica“ Wam wysyłaŭ.

**Hannie Buka i Alžbiecie Apiecionak**: Za prysłanaje dziakujem. Skarystajem. Na waša zapytańnie dajom taki adkaz: kali ziamla jość nadzielnaja, dyk na jaje majuć prawa syny, a dočki nie. A kali-ż ziamla kuplenaja, dyk dočki majuć prawa na <sup>1</sup>/<sub>7</sub> čaści jaje. Adnak i ŭ pieršym wypadku, heta znača: kali ziamla

nadzielnaja, dyk braty swaich siostraŭ pawinny ŭtrymliwać i z chaty wyhnać nia mohuć. A kali-b swaich pawinnaściami adnosna siostraŭ braty nie spaŭniali, należyć padać ich u sud, a sud napeŭna prysudzić toje, što siostram pa prawnu należyć.

**Bazyłu Tarasewiču**: Na wašu prośbu „Krynica“ wam pasyłaŭ.

**Janku Sabyniču**: 2<sup>1/2</sup> zł. my atrymali ad Was. Raniejšaje pakwitawańnie na imia Maleja było pamyłkowaje.

**Prakopu Kaziakowiču**: „Krynica“ Wam pasyłaŭ. Čytajcie sami i druhim dawajcie. Prysyłaŭ adrasy znajomych.

**Staromu Dziedu**: Za prysłanaje dziakujem. Drukujem. Nie zabywajcie ab nas!

**Dziśniencu**: Dziakujem. Nadrukujem.

**Čytaču biełaruskich hazet**: Atrymali. Dziakujem. Skarystajem. Pišycie bołš.

**Adamčuckaj**: Piśmo Waša my atrymali. Skarystajem. Pišycie čaściej, što ŭ Was čuwać i jak żywiecca?

**Sakolskamu**: Za prysłanaje duža dziakujem. Ab Sakolščynie zabywacca nia možna.

**K. Swajaku**: „Cor Ardens“ u nas jość. Jak pryedzicie, dyk atrymajecie; a mo' Wam prysłać poštaŭ?

## BRATY - BIEŁARUSY.

Užo wośmy hod, jak „Krynica“ niasieć našamu zasmahšamu sielaninu wadzicu čystaj praŭdy.

Užo wośmy hod, jak wučyć jana našaha harotnaha sielanina i pakazwaje jamu darohu da lepšaha żyćcia.

Dyk Braty-Biełarusy, da was ciapier źwiartajemsja z prośbaj: **PADDZIARŽYCIE NAS**, bo akramia was „Krynicy“ nihto nie paddzierzyć. Nie paddzierzać jaje pany, bo jana im nia luba; nie paddzierzyć jaje ŭrad, bo jana jamu tak sama niamila.

Da was Braty - Biełarusy, da was harotnyja sialanie, źwiartajemsja z haračaj prośbaj, prosiacy pomačy.

Dola „Krynicy“ hetak sama harotnaja, jak i wašaja dola.

Dyk wot čaho ŭ was prosim:

1) prysyłaŭ akuratna hrošy za padpisku.

2) Prysyłaŭ da nas adrasy wašych swajakoŭ i znajomych, katorym možna było-b na probu pastać paru numaroŭ „Krynicy“. Moža jany zaachwociacca i wypisuć jaje.

3) Pišycie, što dzie čuwać. Kožny, chto choć krychu hramatny, niachaj jak umieje napiša ŭ „Krynica“, jak na wioscy našaj żywiecca.

4) Pišycie zaŭsiody wyrazna, na adnym baku papiery, pišycie praŭdu i padpisywajcie proźwiščam, jakim tolki choćcie, a dla wiedama redakcyi zaŭsiody padawajcie svoj akuratny adres.

Dyk Braty-Biełarusy!

Prysyłaŭ padpisku!

Prysyłaŭ adrasy!

Prysyłaŭ hrošy!

Pišycie da „Krynicy“.

**REDAKCYJA.**